



9. Sitzung des Expertenbeirates „Frühe nachbarsprachige Bildung in Sachsen“

14.06.2019

Landratsamt Görlitz



Begrüßung / Formalien

Dr. Thomas Vogel
amt. Vorsitzender des Expertenbeirats



Tagesordnung

 **Perspektiven der sächsisch-polnischen /
sächsisch-tschechischen Bildungskooperation im
Bereich der frühen nachbarsprachigen Bildung**

Inputbeiträge

Kaffeepause

Diskussion und Schlussfolgerungen

 **Informationen / Termine / Sonstiges**

Mittagsimbiss

- Ende gegen 13 Uhr -

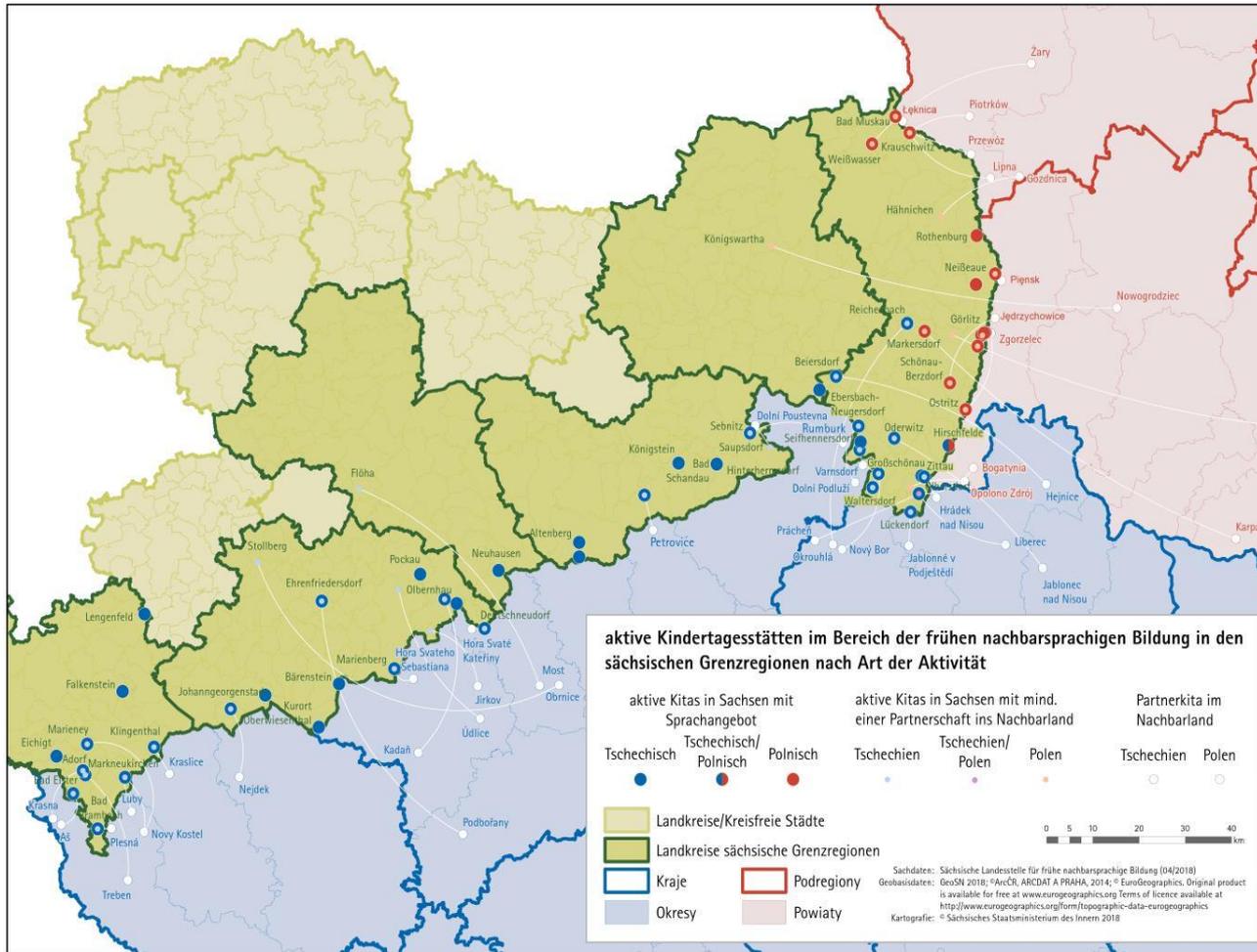


Entwicklung der sächsisch-polnischen / sächsisch-tschechischen Bildungskoooperation im Bereich der frühen nachbarsprachigen Bildung

- **Berichterstattung zur Arbeit der LaNa -**



Situation 2018



Ca. 1000 Kitas (0-6 Jahre)

55 Kitas mit Nachbar-sprachangebot

14 PL

40 CZ

1 PL+CZ

47 Kita-Partnerschaften

16 PL

31 CZ

LaNa-Konzeption 2018 ff.

- Rahmenbedingungen
- Wertschätzung
- Wissenstransfer
- Qualifizierung
- Qualitätsstandards → „Gütesiegel“

Systematisierung
+ Transfer
in die Fläche

**Stärkung der aktiven Kitas
und der Kitas mit Potenzial**

**Konsolidierung / Verstetigung des
Erreichten**

(Netzwerk incl. LaNa, Monitoring, Marketing ...)

Meilensteine

 10.04.18



8. Sitzung des Expertenbeirats im Sächsischen Landtag

 18.-20.11.18



→ Konzept „Euroregionale Kita-Netzwerke“

Tagung „Frühes Nachbarsprachenlernen im d-pl-cz Grenzraum: Forschung trifft Praxis“ in Wulkow

 14.05.19



→ länderübergreifende Vernetzung → Memorandum

Sächsisch-tschechische Konferenz in Prag

 13.06.19



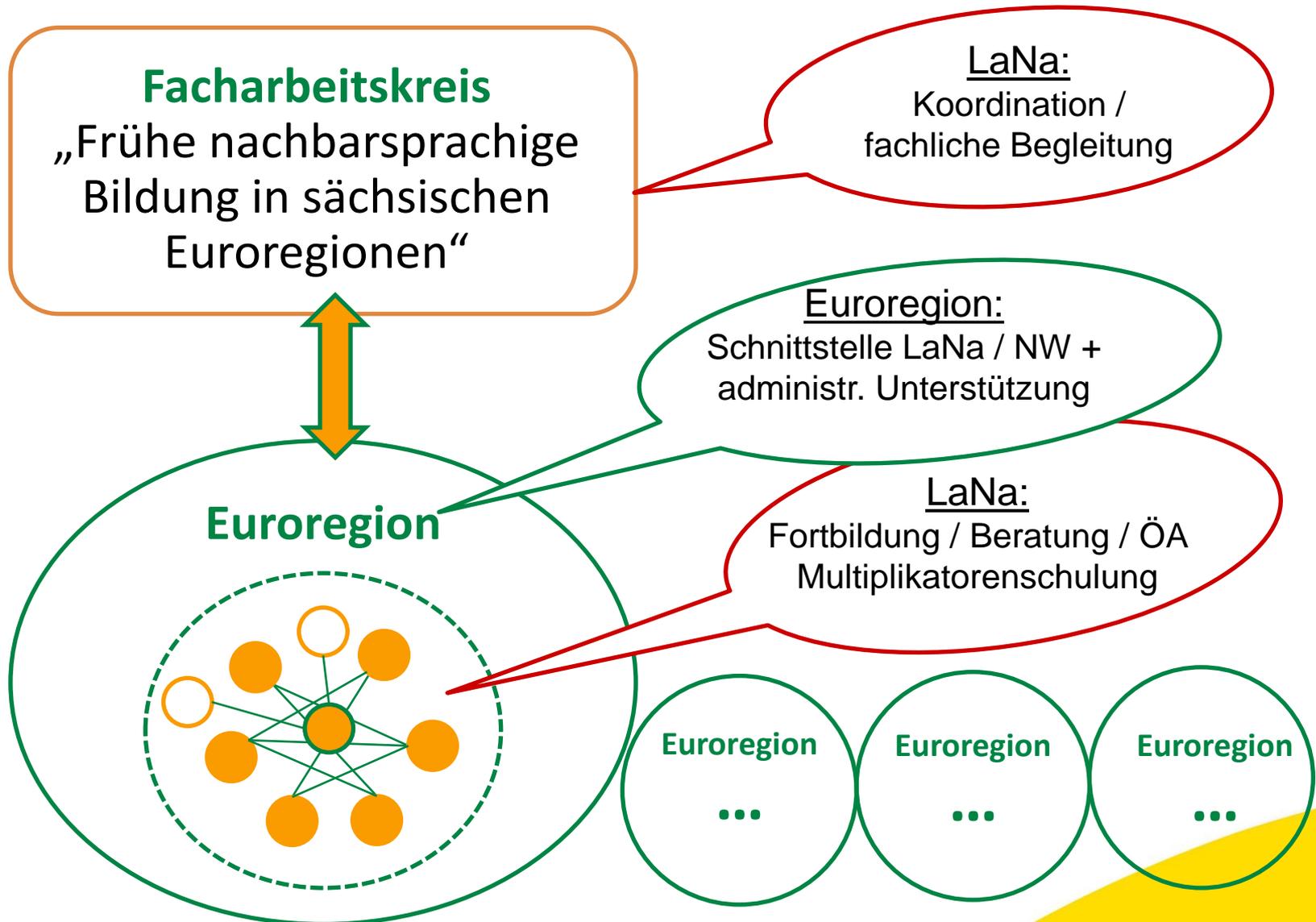
→ SMK + MŠMT

Sächsisch-polnische Fachkonferenz „Groß für Klein – Duzi dla Małych“

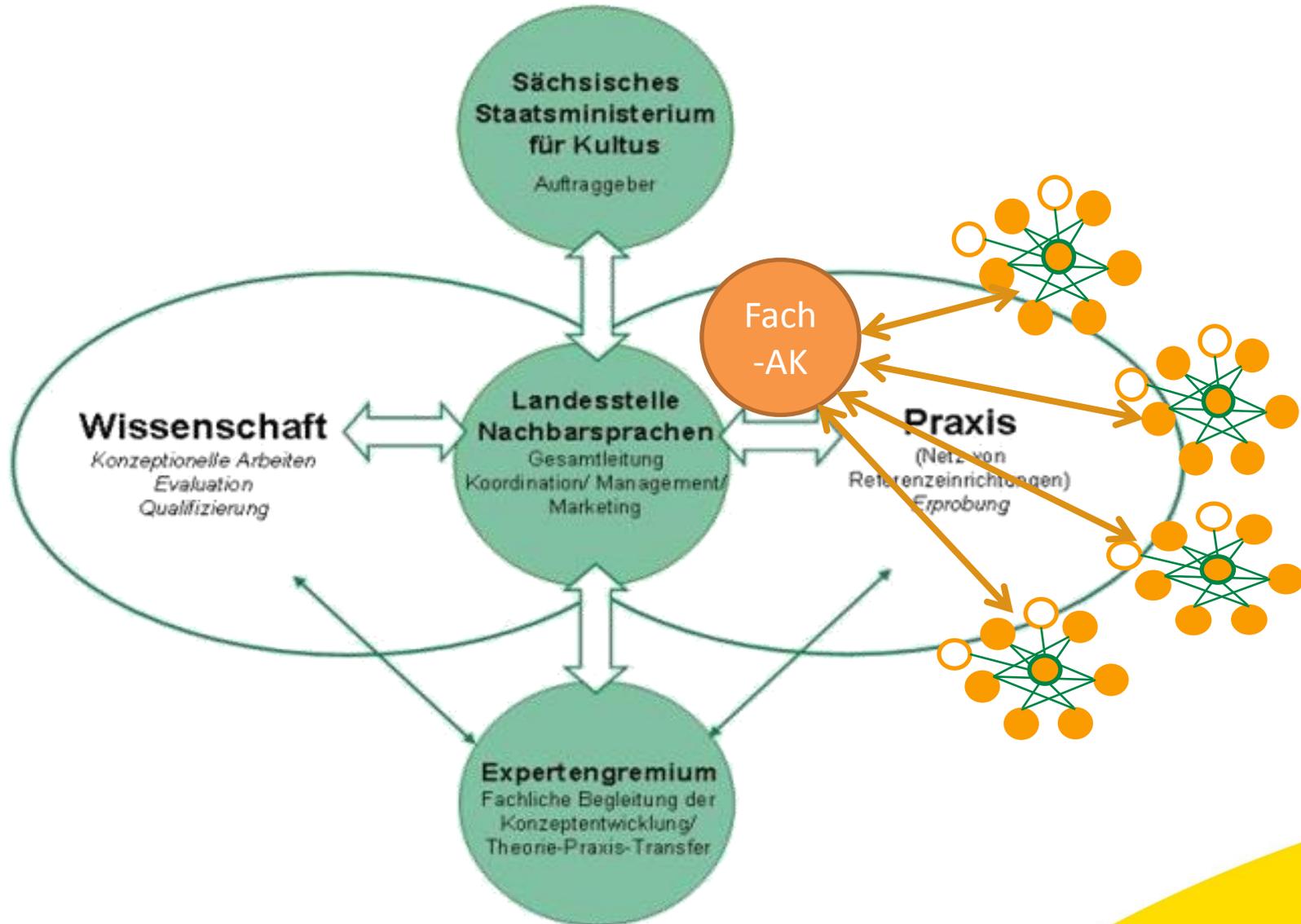
→ Projektabschluss

Aufbau euroregionaler Kita- Netzwerke

Idee



Strukturelle Einordnung



Angestrebte Ziele

Intensivierung des Erfahrungsaustauschs der Kitas **vor Ort**, Einbindung weiterer Kitas



**Grenz-
überschreitende**
Vernetzung

Einbindung der Expertise in einen **sachsenweiten** Qualitätsentwicklungsprozess

→ **14.11.2018, Klingenthal:**
Auftakttreffen des Euroregionalen
Kita-Netzwerks der Euregio Egrensis



→ Ab 01.07.2019: Förderung von 2 Modellregionen durch SK



Sächs.-
polnisches
Kita-Netzwerk



Sächs.-
tschechisches
Kita-Netzwerk



→ Ab 01.07.2019: Förderung von 2 Modellregionen durch SK



Finanzierung von 0,8 VzÄ pro Modellregion für

- Aufbau / Koordination Kita-Netzwerk vor Ort und
- Muttersprachliche (pl / cz) Begleitung interessierter Kitas durch zusätzliches Personal



Fachliche Begleitung durch LaNa



Zeitraum: 07/19 – 12/20

→ Weitere Planungen



Akquise einer wissenschaftlichen Prozessbegleitung

- Entwicklung und Umsetzung eines Konzepts für einen **Beteiligungsprozess** zur
- Erarbeitung eines **Orientierungsrahmens** für frühe nachbarsprachige Bildung in den Kitas
- unter Nutzung der Potenziale der **Euroregionalen Kita-Netzwerke**

→ Prozess der Qualitätsentwicklung

Qualitätsentwicklung nachbarsprachiger Bildungsarbeit in den Kitas

Kooperation mit DPJW und Tandem



- Kooperationsvereinbarung für 2019 – 2022
 - LaNa als Zentralstelle Ansprechpartnerin für sächsische Kitas → FRL „Kind trifft dziecko“
 - Vereinbarung zur gemeinsamen Qualitätsentwicklung



- Fortschreibung der Kooperationsvereinbarung unter Einbeziehung von Tandem Plzen

Qualifizierung



Interreg
PL-SN

Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



Je 1 Pilotkurs einer
modularen
deutsch-polnischen
Fortbildung für
Erzieher/innen
in den SJ 17/18
und 18/19

Angebote für
Kita-Kinder

Materialien für
die Kita-Praxis

Fachtagungen
Öffentlichkeits-
arbeit

Mögliche Perspektiven

 Implementierung in die Erzieher-Ausbildung am BSZ
Görlitz

 Folgeprojekt im Kooperationsprogramm Interreg
Polen-Sachsen 2014-2020 ???

 Übertragung der Erfahrungen auf den sächsisch-
tschechischen Grenzraum

 ...

Länderübergreifende Entwicklungen

Tagung 18.-20.11.18 in Wulkow „Frühes Nachbarsprachenlernen im d-pl-cz Grenzraum: Forschung trifft Praxis“



REGINA GELLRICH, THOMAS VOGEL (HRG.)

**Nachbarsprachenbildung in den deutsch-polnischen
und deutsch-tschechischen Grenzregionen**

Erträge der Tagung vom 18.-20.11.2018 in Wulkow bei Trebnitz



DEUTSCH
POLNISCHE
WISSENSCHAFTS-
STIFTUNG

POLSKO
NIEMIECKA
FUNDACJA
NA RZECZ NAUKI

Memorandum

**zur Nachbarsprachenbildung
in den deutsch-polnischen und deutsch-tschechischen
Grenzregionen**

Ergebnis der Tagung „Frühes Nachbarsprachenlernen im deutsch-polnisch-
tschechischen Grenzraum. Forschung trifft Praxis.“
vom 18. bis 20. November 2018 in Wulkow

Memorandum

**dotyczące nauczania języków krajów sąsiednich w polsko-
niemieckich i czesko-niemieckich regionach przygranicznych**

będące owocem konferencji „Teoretyczne i praktyczne aspekty przedszkolnego i
wczesnoszkolnego nauczania języków krajów sąsiednich na pograniczu polsko-
niemieckim i czesko-niemieckim”,
która odbywała się w Wulkow w dniach 18-20 listopada 2018 r.

Memorandum

**ke vzdělávání v sousedních jazycích v německo-polských a
německo-českých příhraničních regionech**

Výsledek konference „Rané vzdělávání v jazycích sousedů v německo-polsko-
českém příhraničí. Výzkum se setkává s praxí.“
od 18. do 20. listopadu 2018, Wulkow

→ Länderübergreifende Vernetzung und Zusammenarbeit

EUROREGION
POMERANIA



POLSKA
DEUTSCHLAND



Ohne Grenzen. Bez granic.



Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung



KULTUR
NIEDERÖSTERREICH



Überregionale Ausstrahlung



**Polnisch
liegt nahe**
Zwei Sprachen, eine Region



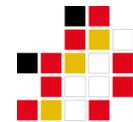
Ehrenpreis der Jury 2019 im Wettbewerb für Flaggschiffprojekte des Gemeinsamen Zukunftskonzeptes 2030



MINISTERSTWO
INWESTYCJI
I ROZWOJU



Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat



MORO

www.kooperation-ohne-grenzen.de

„...Beide Projekte stellen sich einer **fundamentalen Herausforderung im deutsch-polnischen Verflechtungsraum**, der **Überwindung der kulturellen und Sprachbarriere**, indem sie Kindern bereits im Kindergarten ermöglichen, unter fachkundiger Betreuung im direkten Kontakt mit der Sprache und Kultur der Nachbarn aufzuwachsen. Die Jury unterstreicht, dass diese Möglichkeit **im gesamten Verflechtungsraum eine Selbstverständlichkeit werden muss....**“



Perspektiven der sächsisch-polnischen / sächsisch-tschechischen Bildungs Kooperation im Bereich der frühen nachbarsprachigen Bildung

- Diskussion und Schlussfolgerungen -



Perspektiven der Zusammenarbeit zwischen LaNa und DODN nach Abschluss des Interreg-Projekts „Groß für Klein - Duzi dla małych“

Sabina Czajkowska-Prokop
Niederschlesisches Lehrerfortbildungsinstitut
Wroclaw/DODN

Intensivierung der sächsisch-tschechischen Zusammenarbeit im Ergebnis der Prager Konferenz zur Nachbarsprachbildung im Vorschulbereich

Gernot Rödiger, SMK



Perspektiven für die länderübergreifende Zusammenarbeit

Dr. Thomas Vogel

Diskussion



Termine / Sonstiges



**Děkuji Vám
za spolupráci!**

**Bardzo
dziękuję za
Państwa
współpracę!**

**Ahoj!
Cześć!**

**Vielen Dank
für Ihre Mitarbeit!**

**Auf
Wiedersehen!**

